

# LA CORAL ANDRA MARI EN HUNGRÍA

JOSE MANUEL MITXELENA

**L**A ciudad húngara de PECS, en la región de Baranya, fue el escenario de la décima edición de EUROPA CANTAT, celebrado entre los días 28 de julio y 7 de agosto de 1988.

Las nueve primeras ediciones de EUROPA CANTAT se celebraron en ciudades de la CEE. Para la décima edición, sin embargo, Hungría (país de gran tradición musical) solicitaba a la Federación Europea de Jóvenes Corales se le concediera la organización de este magno certamen. Así, la patria de Kodaly y Bela Bartok obtenía la organización de este importante evento musical europeo.

EUROPA CANTAT es un encuentro coral, organizado por la Federación Europea de Jóvenes Corales, al que cada federación territorial envía un representante, y que cada tres años se celebra en una ciudad europea con el fin de contribuir a una mayor comunicación y hermanamiento entre gentes y culturas diversas.

Para alcanzar los objetivos reseñados, EUROPA CANTAT gira fundamentalmente en torno a dos ejes: el canto común y los talleres de trabajo.

EL CANTO COMUN reunía cada día a todos los participantes en el Polideportivo de PECS, especialmente acondicionado para estos encuentros. Allí, a las órdenes del director nombrado por EUROPA CANTAT, y teniendo como guía a un coro especialmente preparado para la ocasión, los 4.000 coralistas interpretaban, a capella o con acompañamiento (piano, pequeño conjunto instrumental, orquesta), cánones, motetes, corales, así como obras representativas del folklore de cada uno de los países participantes. Para las gentes que vivimos la música coral con intensidad, será humana y musicalmente endeleble el recuerdo de aquellas noches en las que, animados por una ilusión común, compartimos con coralistas de diversos países, el gozo de cantar.

LOS TALLERES DE TRABAJO, integrados por grupos corales y coralistas que a título individual acuden a EUROPA CANTAT, preparaban en unos días una obra de cierta entidad bajo la dirección de un experimentado director de orquesta. El tamaño de los talleres variaba en función de las exigencias de las obras a preparar; así, había talleres de 100 coralistas y otros que sobrepasaban los 200.

La Coral Andra Mari participó en el taller, que, a las órdenes del director alemán Berbard Emmer y junto con coralistas finlandeses, alemanes, húngaros y flamencos, preparó el MAGNIFICAT, de Carl PH. E. Bach.

La profundización en los criterios técnicos de interpretación, en los problemas estilísticos planteados por la obra, en la técnica de dirección y gesto adecuado, y los contactos con otros coros, hicieron sumamente interesante el intenso trabajo de estos talleres.

Durante los once días que duró el certamen, había conciertos diarios, llegando a coincidir cinco conciertos a la misma hora. La Coral Andra Mari compartió cartel con un coro de la República Democrática Alemana en el marco de estos conciertos, correspondiendo a los renterianos la primera parte. El resultado artístico de este concierto, al que asistió muchísimo público, fue notable, si nos atenemos a las opiniones recogidas al término del mismo.

Por si todo esto fuera poco, cada día, al finalizar el canto común, teníamos oportunidad de escuchar un concierto sinfónico o sinfónico coral, ofrecido por agrupaciones orquestales y corales de reconocido prestigio, como la Joven Orquesta Nacional de España, la Orquesta de la Radiotelevisión Húngara, la Orquesta de Pécs, etcétera.

La Coral Andra Mari, que representaba a la Federación de Coros de Euskal Herria, trasladó solamente 50 coralistas, al recortar la organización las plazas disponibles.

Estuvimos alojados en una residencia de estudiantes, en las afueras de la ciudad, y convivimos con alemanes, franceses, húngaros y americanos; los ensayos del taller los realizábamos en la Universidad.

Durante nuestra estancia en PECS, y al margen de problemas de organización, que los hubo también, disfrutamos de magníficos conciertos corales.

Inolvidable el concierto de música polifónica rusa, magníficamente interpretada por el Coro del Ministerio de Cultura de la URSS, quizás el mejor coro de todos los que escuchamos a capella. Resultaron también de interés las actuaciones del Kibbutz Choir de Israel; del Coro de la Base Aérea de San Francisco; del coro finlandés y, por último, un estupendo coro sueco.

Como datos curiosos podemos citar que el tiempo durante nuestra estancia fue generalmente bueno, en algunos momentos caluroso (algunos días alcanzamos los 40 grados); también tuvimos cambios de tiempo con vientos huracanados y tormentas de verano; pero en general buen tiempo.

Una de las preocupaciones, siempre que salimos de viaje a un país lejano, suele ser la alimentación. En este aspecto, y



Actuación del taller 1 A, la Coral «Andra Mari» y otros coros con la orquesta del Conservatorio Bela Bartok.



Coralistas de «Andra Mari» delante de la antigua mezquita, en Pécs.

Grupo de coralistas de «Andra Mari» en Pécs, Hungría.

aunque las informaciones anteriores indicaban la fuerte condimentación de la comida en Hungría, podemos decir que, en general, fue bien asimilada.

En cuanto a las ofertas de artículos para el turismo, hay que significar la importancia de los relacionados con la cultura y en especial, en nuestro caso, con la música. Discos, partituras orquestales de bolsillo, partituras sinfónicocorales, material para coros a capella, para instrumentos solistas, etc., podían ser adquiridos en algunos casos a menos de la mitad de su precio en Euskadi, y con una gran calidad, tanto de sonido como de impresión en el caso de partituras.

Los comercios de la ciudad se volcaron con EUROPA CANTAT. Todos los escaparates estaban engalando con recuerdos musicales, partituras, dibujos de músicos, porcelanas con motivos musicales, notas musicales colgadas; se respiraba música por todos los rincones. Los habitantes de Pécs

se mostraron en todo momento muy hospitalarios, nos atendieron muy bien. Uno de los compromisos más importantes con los que se va a enfrentar la joven Federación de Coros de Euskalherria, quizás sea la organización del próximo EUROPA CANTAT, ya que todas las delegaciones asistentes nombraron en PECS a la ciudad de Vitoria-Gasteiz como próxima organizadora el año 1991.

Es de todos conocidos que Vitoria tiene gran experiencia en este tipo de organizaciones, no en vano lleva organizando desde 1981, anualmente, la Semana Coral Internacional de Alava. Esta infraestructura puede resultar imprescindible para coronar con éxito esta importante empresa.

Esperamos y deseamos que el próximo EUROPA CANTAT sirva para que EUSKADI y su realidad musical sean mejor conocidas más allá de nuestras fronteras y para que a través de este magno acontecimiento musical europeo el acervo cultural vasco se enriquezca.